**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 70 (1952)

**Heft:** 40

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

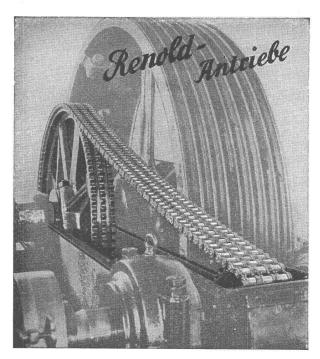
**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



ARISTO genießt in Fachkreisen den Ruf des Rechengerätes par excellence. Er ist zuverlässig und widerstandsfähig und zeichnet sich durch eine sehr große Ablesbarkeit aus. Da ARISTO aus Astralon hergestellt ist, sind keine klimatischen Einflüsse zu befürchten. Beständig gegen Wasser bis zu 65 °Celsius, ferner gegen Oel, Benzin, viele Säuren und Alkalien. Erhältlich bei Optikern und in Papeterien.





## komplett, normalisiert ab Lager Zürich

Kette für geringste Abnützung gebaut: Längste Lebensdauer, auch bei hohen Drehzahlen

Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und Rollen nahtlos: Störungsfrei

Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf

Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen Welt Ersatzmöglichkeit

W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27 Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10

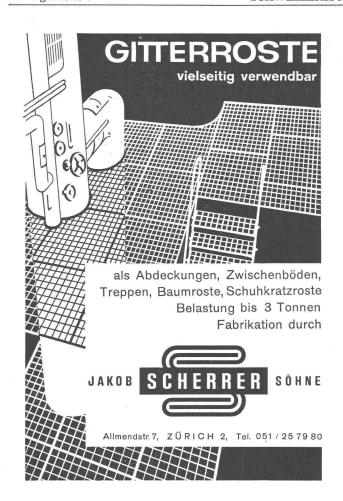


# FRITZ HAUG AG.

MASCHINENFABRIK

# ST. GALLEN

Tel. (071) 26437







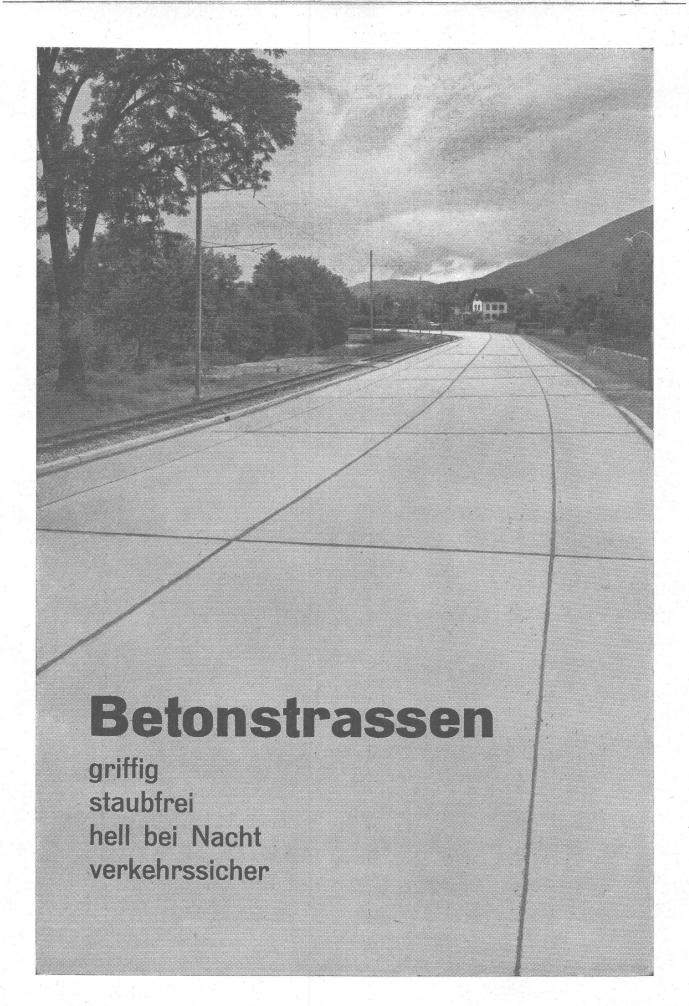


Garderobenschränke für Industriebetriebe

Massengarderoben mit Schwenkarmen

GEBR. TUCHSCHMID AG. FRAUENFELD

FRAUENFELD TEL. (054) 72471 ZÜRICH TEL. (051) 232301





Schweiz. Technische Stellenvermittlung Service Technique Suisse de placement Servizio Tecnico Svizzero di collocamento Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZURICH. Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen. INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 195 Maschinen- oder Elektrotechniker, für Pumpenanlagen, Wassermengenmessungen und elektr. Fernsteueranlagen. Ostschweiz.
- 499 Techniker-Konstrukteur, für Wasserstandfernmelder und elektr. Steuerungen, Ostschweiz.
- 457 Ingenieur der chemisch-metallurgischen Branche, für Bearbeitung des jugoslawischen Marktes im Aussendienst. Handelsgesellschaft der deutschen Schweiz.
- 543 Ingenieur oder Techniker, für Montageleitung einer Getreide-Lösch-und Umschlaganlage, sowie Koordinierung der Bauarbeiten. Naher Orient.
- 547 Dipl. Maschinentechniker mit Konstruktionspraxis (Hebezeuge), als Chefstellvertreter des techn. Bureau und für Aussendienst. Ost-
- 549 Maschinen- und Elektroingenieure und ein Chemiker, für Prüfung von Erfinderpatentgesuchen. Deutsch, zweite Landessprache. Eidg. Amtsstelle, Bis 17, Okt. 52.
- 551 Technicien en chauffage centraux, quelques années expérience, Français, pour bureau technique. Maroc (Afrique du Nord).
- 555 Maschinentechniker als Fabrikationschef. Nordwestschweiz.
- BAU-ABTEILUNG:
- 208 Dipl. Bauingenieur, evtl. Eisenbetontechniker, für Eisenbeton-Hoch- und Tiefbau. Nordwestschweiz.
- 350 Vermessungsingenieur und Vermessungstechniker, evtl. Tiefbaufachleute mit entsprechender Praxis, für vermessungstechnische

- Aufgaben und zeichn. Arbeiten zu Projekt und Ausführung von Wasserkraftanlagen. Französisch. Tropentauglich. Belgische Gesell-schaft. Belgisch Kongo, Bewerbungen in Französisch auf Flugpost-Bewerbeformularen der STS.
- 548 Hochbautechniker, für Architekturbureau. Baldigst. Kt. Bern.
- 888 Tiefbau- oder Eisenbetontechniker, für Massenberechnungen, Kostenvoranschläge, statische Berechnungen, Planbearbeitung. Nicht unter 27 Jahren. Nähe Zürich.
- 1004 Hochbautechniker, für Wohn- und Geschäftshausbauten. Tropentauglich, ledig. Schweizerische Unternehmung: Nigerien/Britisch Westafrika.
- 1132 Hochbautechniker, für Bureau, Zürich.
- 1134 Dipl. Hochbautechniker, für Projekt, Ausführung, Kostenvor-
- anschläge, Bauleitung, Ausmass, Abrechnung. Amtsstelle im italienischsprechenden Teil der Schweiz.

  1136 Dipl. Tiefbautechniker, für Feldaufnahmen und Projekt im Strassenbau, statische Berechnungen im Eisenbetonbau und Konstruktionszeichnungen. Baldigst. Nordwestschweiz
- 1038 Vermessungstechniker, für Kanalisationsanlagen. Baldigst. Ostschweiz.
- 1140 Hochbautechniker, für Bureau- und Bauplatz, Baldigst, Ost-
- 1144 Hochbauführer mit Praxis, für Kostenvoranschläge, örtl. Bauleitung, Ausmass und Abrechnung, Baldigst. Zürich
- 1148 **Technicien du bâtiment et du génie civil, a**vec pratique des chantiers, connaissant calculs de béton armé, relevé de plans, dessin de projets, métrés et facturation, l'établissement des devis et soumissions. Lac Léman.
- 1150 Hochbautechniker-Bauführer, für Planbearbeitung, Kostenvoranschläge, Bauführung, Ausmass, Abrechnung und Kalkulation. Ca. 30 Jahre. Graubünden.
- 1152 Dipl. Bauingenieur mit Praxis im allgem. Tief- und Strassenbau, für Projekt und Ausführung. Kommunales Bauamt der deutschen



Das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum in Bern sucht für die Prüfung von Erfindungspatentgesuchen:

# mehrere Maschinen- oder Elektroingenieure und einen Chemiker

Erfordernisse: Abgeschlossene Hochschulbildung; Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache erwünscht.

Besoldung: Anfangsgehalt (während der Probezeit) je nach Alter und Praxis, mit Einschluß der gesetzlichen Orts- und Teuerungszulagen und nach Abzug der Einlagen in die Fürsorgekasse, ca. Fr. 850 .- monatliche Nettoauszahlung.

Anmeldung: Bis 18. Oktober 1952 mit Lebenslauf und Angaben über den Studiengang und gegebenenfalls über die bisherige praktische Tätigkeit an das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum in Bern.

Gesucht jüngerer dipl.

# Bauingenieur ETH

mit einigen Jahren Praxis im Eisenbetonbau. Zuverlässige und seriöse Kraft. Eintritt nach

Handschriftliche Offerten sind zu richten an Phil. Stahel, Basel, Augustinergasse 3. Gesucht wird sofort nach Luxemburg für grössere Industrie, Betonarbeiten

# **Bauführer oder Betonpolier**

mit Baustellenpraxis. (Wohnung vorhanden.)

Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an Jacques Think, Montana, Zugerberg, Zug.

Die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen sucht für die Sektion Tiefbau bei ihrer Bauabteilung in Bern

# BAU-INGENI

mit abgeschlossener technischer Hochschulbildung und einiger Baupraxis. Erwünscht sind einige Erfahrungen im Entwurf von Bahnanlagen und in der Kostenberechnung von Bauarbeiten sowie gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnissen sind bis 18. Oktober 1952 der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern einzureichen.

#### Stellenausschreibung

Gesucht werden:

# 1 Kontrollingenieur

II. evtl. I. Klasse

Erfordernisse: Dipl. Bauingenieur; Praxis im Bahn-, Brücken- und Tunnelbau. Muttersprache: Deutsch, gute Kenntnisse der anderen Amtssprachen, besonders des Italienischen.

# Kontrollingenieur

II. evtl. I. Klasse

Erfordernisse: Dipl. Bauingenieur; Praxis im Stahl- und Massivbau, gute Kenntnisse im Seilbahnbau. Muttersprache: Deutsch, Französisch oder Italienisch. Gute Kenntnisse der anderen Amtssprachen.

Besoldung: Fr. 9364.— bis Fr. 13455.— bzw. Fr. 11273.— bis Fr. 15364.— und gesetzliche Zulagen.

Dienstantritt möglichst bald.

Anmeldungen sind mit Lebenslauf und vollständigen Ausweisen über Studiengang und praktische Tätigkeit bis 20. Oktober 1952 an die

Direktion des Eidg. Amtes für Verkehr, Bundeshaus-Nord, Bern, zu richten.

Die Gemeinde Lausanne schreibt folgende Stelle aus:

# Vorsteher des Bauamtes

(eventuell)

# **Architekt-Adjunkt**

beim Bauamt

Angebote erbeten an den Directeur des Travaux, bis zum 14. Oktober 1952. Für ergänzende Angaben wird auf «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud» vom 30. September 1952 verwiesen.

Municipalité de Lausanne.

# **HIGHWAY CONSTRUCTION** IN SOUTH AMERICA

Civil engineer aged 35-40 years with extensive experience in highway construction required promptly for 2-3 years in South America. Thorough knowledge of modern American highway construction equipment necessary. Salary approx. US. \$1000 .month. Good knowledge of languages, particularly English, required. Apply to

Christiani & Nielsen, Oerstedhus, Copenhagen (Denmark).

Gesucht tüchtiger

# Tiefbautechniker oder Tiefbauzeichner

für Planbearbeitung und Abrechnung.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Photo und Angaben über Eintrittsdatum und Gehaltsansprüchen an

Nordostschweizerische Kraftwerke AG., Kraftwerk Wildegg-Brugg, örtliche Bauleitung, Schinznach-Bad.

Eidgenössische Verwaltung sucht erfahrene

## **Techniker und Zeichner**

(Hoch- und Tiefbau) für Projektierungsarbeiten. Offerten unter Chiffre OFA 4702 B an Orell Füssli-Annoncen AG., Bern.

Gesucht junger, tüchtiger und strebsamer

## Bauzeichner

der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist und Kenntnisse im Ausmessen hat. Eintritt per so-fort oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Bild u. Saläransprüchen sind zu richten unter Chiffre OFA 7132 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Gesucht für sofortigen Eintritt, längstens aber per Ende Oktober

#### Bautechniker-Bauführer

auf ein Architekturbureau BSA/S. I. A., Luzern. Erfahren und gewandt im Aufstellen von Submissionsformularen und Kostenvoranschlägen sowie in Bauführung. Guter Zeichner und an sicheres Arbeiten gewohnt. Längere Anstellung. Offerten mit Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZW7781 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# Dipl. Architekt ETH

guter Entwerfer und Darsteller, selbständig in der Bearbeitung von Werk- und Detailplänen, Kostenvoranschlägen, Bauführungen, sucht neue, interessante Stelle auf Architekturbüro in Zürich oder Umgebung. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZK 7814 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für Grossbaustelle im Gebirge:

Gesucht für Grossbaustelle im Gebirge:
Bestausgewiesener Fachmann (Maschinen-Ingenieur oder MaschinenTechniker) für die Betreuung des gesamten Maschinenparks.
Es kommen nur Bewerber in Frage, welche sich über ausgesprochene Fähigkeiten für Leitung und Organisation sowie über möglichst ausgedehnte theoretische und praktische Erfahrungen ausweisen können. Bewerber mit absolvierter Mechanikerlehre, welche wenigstens eine weitere Landessprache beherrschen und gute Kenntnisse des Englischen besitzen, erhalten den Vorzug, Ausführliche, handgeschrieben Offerten mit Bild u. Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten u. Chiffre D 15295 Z an Publicitas Zürich 1.

Junger, tüchtiger

#### BAUZEICHNER

sucht Stelle in Architekturbüro. Offerten unter Chiffre S 5858 Y an Publicitas, Bern.

#### ARCHITEKT

schöpferischer Mitarbeiter in Verwaltungs-, Spital-, Bank- und Fabrikbauten und Wettbewerben, sucht Position. Offerten unter Chiffre ZF 1851 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### Architekt-Bauführer

S. I. A., Dipl. ETH, mit langjähriger praktischer Tätigkeit auf Büro und Bauplatz, selbständig und zuverlässig (gute Referenzen), sucht entsprechende, langfristige, guthonorierte Arbeit in Zürich, evtl. auch auswärts. Off. u. Chiffre ZU 1849 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# Kuhler-Schläuche

30, 55, 60, 65, 80 und 100 mm l. W. zu reduzierten Preisen abzugeben.

HGZ-Aktiengesellschaft, Zürich-Affoltern.

## STAHLBOGEN

50/47, 60/57, 65/62 und 80/77 mm; 90 ° und 135 ° billig zu verkaufen. HGZ-AG., Zürich 46. 



#### **Gummi- und Asbest-Artikel**

Kautschuk- und Industriebedarf Winterthur (052) 23666



#### **Ueberarbeitet?**

Gewiss kann Ausspannen helfen. Rascher und zuverlässiger aber hilft eine aufbauende Stärkungskur.

Verlangen Sie Prospekt Nr. 56/9.

**Kurhaus** 

**Degersheim** 

Telephon (071) 5 41 41

# KABELWERKE BRUGG AG.

#### BLEIKABEL

aller Art für Stark- und Schwachstrom

#### TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete



Löffelbagger mit Tru-Lay-Brugg-Drahtseilen ausgerüstet

#### BERUFSMARKEN FÜR DAS BAUGEWERBE

werden schon seit einigen Jahren von den Architekten und der Unternehmerschaft zum übersichtlichen Klassieren der Dokumente verwendet und erfüllen zugleich einen schönen Reklamezweck. Für jedes Baugewerbe sind die Zeichenmotive verschieden und wird durch die abwechslungsreiche Färbung das Charakteristische des Berufes hervorgehoben. Eine Neuauflage der 37 verschiedenen Vignetten, in Dreieckform 60×60×60 mm., werden von der Firma Bawarel AG. Liebefeld-Bern in geprägter, künstlerischer Ausführung, Rückseite gummiert, herausgegeben. Prospekte, Musterkarten, Preisliste erhältlich bei

Robert Recordon, Verkaufschef der Firma Bawarel AG. in Lausanne. Chemin des Aubépines 2. Telefon No (021) 24 62 38.



# BAUFACH-AUSSTELLUNG IN ZÜ

Talstr. 9 (Börsenblock, vis-à-vis Hotel Baur au Lac), Tel. (051) 27 38 26 Ueber 800 beteiligte Firmen aus der ganzen Schweiz

Gratis - Zustellung des Ausstellungs - Kataloges

Herausgeber des Baufach - Marken - Registers

## SCHWEIZER BAUMUSTER-CENTRALE ZURICH

Geöffnet von 8.30-12.30 und 13.30-18.30 Uhr Samstags bis 17.00 Uhr. Sonntags geschlossen



Sämtliche sanitären Installationen führt gewissenhaft aus:

# SANITAR-GENOSSENSCHAFT ZURICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

TECHNISCHES BÜRO





# R. RIGLING & CO.

Holzkonstruktionen

Hallen Fabrikbauten Treppenbau

Zürich - Oerlikon

Leutschenbachstr. 44 Telephon (051) 468225

Briefadresse: Postfach Zürich 50

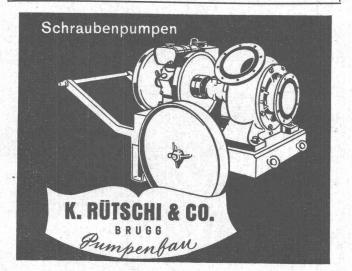


# Fenster

vorteilhaft durch

### FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.

ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45





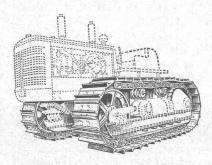
# UPAGONIT

die vorzügliche wärme-, kälte- und schallisolierende

Wärmeleitzahl kcal/m h <sup>0</sup> C = 0,064 lt. EMPA volumenbeständig, feuerbeständig nagel- und sägbar Normalplattengrösse: 50 x 130 cm

Leichtbauplatte

Upagonit-Werk AG., Schwanen, Luzern Tel. (041) 3 32 90



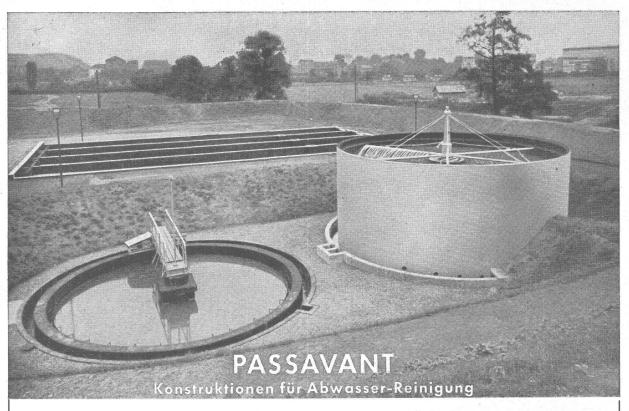
# Traktoren-Ketten

Kettenglieder aus Mangan-Vanadin-Stahl im Gesenk geschmiedet. Lauffläche flammenbzw. induktionsgehärtet. Hohe Verschleissfestigkeit. Bolzen aus Chrom-Einsatzstahl (Härtetiefe 2—2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> mm).

> Alle austauschbaren Einzelteile stets am Lager Kurze Lieferfrist garantiert! Verlangen Sie Offerte Erstklassiges deutsches Fabrikat für höchste Ansprüche

RUDOLF FREY, GOSSAU/SG

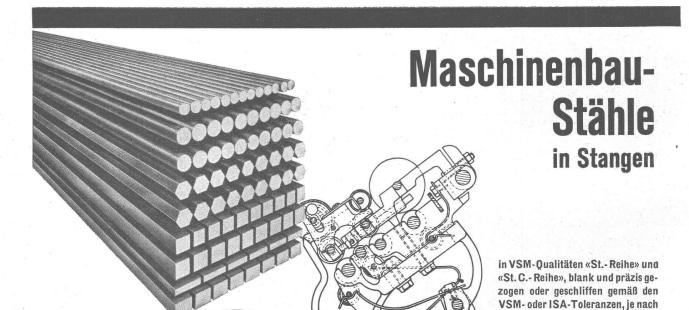
Fahrzeuge - Maschinen - Motoren Telephon (071) 8 58 33



Ing. Theo Noerdlinger - Zürich 8

Telephon (051) 24 35 61

Feldeggstrasse 42



AKTIENGESELLSCHAFT DER VON MOOS'SCHEN EISENWERKE LUZERN

Wir liefern ferner unlegierte Sonderstähle von der niedrigsten bis zur höchsten Festigkeitsstufe für die verschiedensten Verwenwendungszwecke im Maschinenbau.

Wunsch unpoliert oder poliert, hart, normalisiert oder weichgeglüht.